



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/304/Add.116
27 April 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят восьмая сессия

6-23 марта 2001 года

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Судан

1. На своих 1451-м и 1452-м заседаниях (CERD/C/SR.1451 и 1452), состоявшихся 14 и 15 марта 2001 года, Комитет рассмотрел девятый, десятый и одиннадцатый периодические доклады Судана, подлежавшие представлению соответственно 20 апреля 1994 года, 1996 года и 1998 года и представленные в виде одного документа (CERD/C/334/Add.2). На своем 1460-м заседании (CERD/C/SR.1460), проходившем 21 марта 2001 года, он принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление доклада государства-участника и с удовлетворением отмечает возможность продолжения в конструктивном духе своего диалога с государством-участником. Отмечая, что доклад не был должным образом подготовлен в соответствии с руководящими принципами подготовки докладов, Комитет выражает признательность за дополнительную информацию, представленную в устной и письменной форме делегацией в ответ на широкий круг вопросов, заданных членами Комитета.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет с интересом отмечает растущую готовность государства-участника сотрудничать с некоторыми органами Организации Объединенных Наций и международными учреждениями и неправительственными организациями в области прав человека, в том числе по вопросам, касающимся расовой дискриминации.

4. Комитет приветствует тот факт, что международные договоры, ратифицированные государством-участником, составляют часть его внутреннего права и что в случае коллизии договоры имеют преимущественную силу по сравнению с национальным законодательством.

5. Комитет приветствует принятие Конституции 1998 года в ходе национального референдума и высоко оценивает тот факт, что в Конституции признается культурное разнообразие Судана. В этой связи Комитет отмечает усилия всех сторон по осуществлению конституционного указа № 14 от 1997 года (Хартумское мирное соглашение), предусматривающего проведение по истечении срока его действия всеобщего референдума на юге страны по вопросу об объединении или отделении.

6. Комитет приветствует предпринятые государством-участником усилия по созданию законодательных рамок, основанных на системе общего права, с тем чтобы обеспечить защиту конституционных прав и свобод, включая принятие в 1998 году поправки к Закону об уголовных преступлениях, согласно которой расовая дискриминация квалифицируется как преступление.

7. Комитет с удовлетворением отмечает создание ряда институциональных структур, призванных гарантировать достижение целей Конституции, в том числе Конституционного суда, Бюро омбудсмана и Консультативного совета по правам человека.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

8. Комитет принимает к сведению тот факт, что в стране уже на протяжении длительного времени идет и не прекращается гражданская война, которая объясняется сложным комплексом проблем этнического, расового, религиозного и культурного характера и сопровождается нарушением прав человека всеми сторонами в вооруженном

конфликте. Массовая гибель людей, уничтожение имущества, похищение людей, утрата финансовых и материальных ресурсов и политические противоречия практически сводят на нет все усилия, предпринимаемые государством-участником с целью осуществления Конвенции.

D. Вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

9. Принимая к сведению некоторую информацию, сообщенную в устной форме делегацией, в частности социально-экономические показатели, отражающие положение женщин и детей, Комитет с сожалением отмечает отсутствие в докладе подробных данных о демографическом составе населения. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий доклад подробную информацию о составе населения, как того требуют руководящие принципы представления докладов, разработанные Комитетом. В частности, Комитет хотел бы получить дезагрегированную по признаку пола информацию об экономическом и социальном положении всех этнических и религиозных меньшинств и любых других групп, подпадающих под сферу действия Конвенции, а также об их участии в общественной жизни.

10. Что касается статей 4, 5 и 6 Конвенции, то Комитет рекомендует государству-участнику продолжить свои усилия по установлению внутреннего правопорядка, который придавал бы законную силу всем положениям Конвенции, и по обеспечению реального и равного доступа к средствам правовой защиты через компетентные национальные суды и другие государственные учреждения в случае любых актов расовой дискриминации и связанной с ними нетерпимости.

11. Комитет подтверждает далее свои рекомендации, высказанные в адрес государства-участника в его решении 5(54) от 19 марта 1999 года (A/54/18, глава II, раздел A), в частности относительно немедленного принятия эффективных мер, чтобы гарантировать всем суданцам - без каких бы то ни было различий по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения - свободу религии, мысли, слова и ассоциации; право на неприкосновенность личности и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений; право на получение образования и общение на выбранном языке; и право на собственную культурную жизнь без внешнего вмешательства.

12. Комитет вновь выражает свою озабоченность по поводу продолжающих поступать сообщений и утверждений относительно похищения бойцами вооруженных формирований главным образом женщин и детей, принадлежащих к другим этническим группам. В этой связи он отмечает, что государство-участник, хотя само и

отмежевывается от такой практики, объясняет похищение людей традициями, глубоко укоренившимися среди некоторых племен. Несмотря на эту позицию, Комитет решительно подчеркивает, что государство-участник несет ответственность за принятие всех мер с целью прекращения практики похищений и обеспечения привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении таких деяний, и предоставление компенсации пострадавшим.

13. Комитет серьезно обеспокоен насильственным перемещением гражданских лиц, принадлежащих к этническим группам нуэр и динка в верховье Нила и сообщениями о том, что эти перемещения сопровождаются широким применением военной силы, приводящим к жертвам среди гражданского населения. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить основополагающие экономические и социальные права представителей нуэр и динка в верховье Нила, включая право на личную безопасность, жилье, питание и справедливую компенсацию за утрату имущества, конфискованного для государственных нужд.

14. Комитет по-прежнему обеспокоен наличием большого числа общин, перемещенных в пределах территории государства-участника вследствие гражданской войны и стихийных бедствий. Комитет подтверждает свою рекомендацию о том, что государству-участнику следует рассмотреть вопрос о реализации положений Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны (E/CN.4/1998/53/Add.2), сформулированных Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о перемещенных внутри страны лицах, и обеспечить осуществление права на свободное возвращение всех перемещенных лиц в свои дома в условиях безопасности. Комитет также настоятельно призывает государство-участник сделать все от него зависящее для мирного урегулирования военного конфликта, который подрывает усилия по борьбе с дискриминацией на этнической, расовой и религиозной почве.

15. Комитет отмечает, что, согласно сообщениям, к разным категориям просителей убежища применяются разные правила: просителям убежища, являющимся выходцами главным образом из соседних восточных, западных и южных стран, за исключением Чада, предоставляется статус беженца, тогда как просителям убежища из арабских стран разрешается находиться в стране без оформления прохождения официальных процедур. Комитет рекомендует государству-участнику применять международные и региональные нормы, касающиеся беженцев, на равной основе, независимо от национальной принадлежности лица, ищущего убежище.

16. Комитет предлагает государству-участнику сообщить в своем последующем докладе, в частности, информацию о случаях, конкретно касающихся нарушений Конвенции, о деятельности Бюро омбудсмана и Консультативного совета по правам человека и о результатах работы Комитета по искоренению практики похищения женщин и детей.
17. Комитет рекомендует обеспечить оперативное распространение докладов государства-участника среди общественности с момента их представления, а также аналогичным образом обнародовать заключительные замечания Комитета по этим докладам.
18. Отмечается, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции, и Комитет рекомендует рассмотреть возможность сделать такое заявление.
19. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств-участников.
20. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой двенадцатый периодический доклад вместе с тринадцатым периодическим докладом, подлежащим представлению 20 апреля 2002 года, и рассмотреть в нем все вопросы, поднятые в настоящих замечаниях.
